

نیو اسپیشل ایجوکیشن انگلش لینگویج لرنرز (ELLS) کے تمام والدین/سرپرستوں کو نوٹس

محترم والدین/سرپرست:

آپ کا جواب برائے ہوم لینگویج سروے اور آپ کے بچے کی زبانی مہارت کی جانچ کے نتیجے کی بنیاد پر: \_\_\_\_\_ (مجموعی ارتکاب) \_\_\_\_\_ (خواندگی کا ارتکاب)، آپ کے بچے کو ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام/ٹرانزیشنل پروگرام آف انسٹرکشن برائے اسکولی سال 2011-2012 میں رکھا جاچکا ہے۔ شکاگو پبلک اسکول کے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرامز کے بارے میں معلومات متصل پروگرام کا تفصیلی نقشہ میں فراہم کی گئی ہے۔

ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں حصہ لینے کے حوالہ سے آپ کے پاس کئی قسم کے حقوق ہیں، جیسا کہ:

- آپ اس بات کی درخواست کر سکتے ہیں کہ آپ کے بچے کو اسکول میں دستیاب کسی اور ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں شامل کر دیا جائے۔ اسکول میں موجود ہائیلنگول ایجوکیشن ٹیچرز اور پیش کردہ پروگرام میں مندرج شدہ طالب علموں کی تعداد کے اعتبار سے اس طرح کے پروگرام میں تبادلہ کی درخواستیں محدود ہو سکتی ہیں۔
- اگر آپ کسی مخصوص ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام تک رسائی میں دلچسپی رکھتے جو موجودہ اسکول میں دستیاب نہیں ہے، تو آپ کے پاس یہ اختیار موجود ہے کہ آپ اپنے بچے کو قریبی CPS اسکول میں تبادلہ کر سکتے ہیں جو اس خاص پروگرام کی پیشکش کرتا ہو، اس کا انحصار اسکول کی داخلے کی ضروریات، اگر کوئی ہوں، اور جگہ کی دستیابی پر ہے۔ اس دوران جبکہ آپ تبادلہ کی درخواست کا جائزہ لیں، یا اگر آپ یہ فیصلہ کریں کہ آپ کے بچے کو موجودہ اسکول میں ہی رہنا چاہیئے، آپ کا بچہ انتہائی مناسب ترین ممکنہ خدمات موصول کرے گا جس کی بنیاد اس بچے یا بچی کی ہدایتی ضروریات پر ہوگی۔
- آپ کو ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے اس کلاس روم کا لازمی دورہ کرنا چاہیئے جس میں آپ کا بچہ شرکت کرتا ہے یا ان خدمات کے بارے میں جاننے کے لئے جو آپ کا بچہ موصول کرتا ہے کلاس روم ٹیچر سے ملنے کی درخواست کرنی چاہیئے۔ اگر آپ کسی ملاقات کا ارادہ کرتے ہیں، تو برائے ایک دن پہلے اسکول کے دفتر سے رابطہ کریں۔
- ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں اپنے بچے کی شرکت کو آپ مسترد کر سکتے ہیں۔
- پرنسپل یا ELL پروگرام کو تشکیل دینے والے سے دوبارہ ملاقات لازمی ہونی چاہیئے تاکہ مناسب جگہ کے بارے میں بات چیت کی جاسکے۔ خاتمہ کے لئے والدین کی جانب سے ایک تحریری درخواست آپ کے بچے کے انگریزی میں ہدایتی زبان کے طور پر ہدایت کے عام پروگرام میں شامل کئے جانے سے پہلے لازمی جمع کرادی جاتی چاہیئے۔
- ہائیلنگول ایجوکیشن سرویس سے دستبردار ہونے کا نتیجہ عام تعلیم والے (انگریزی نہ سیکھنے والے) طالب علموں کے لئے ضلع بھر میں فروغ اور تشخیص کی ضروریات کو پورا کرنے کا نتیجہ ہوگا۔ وہ تمام طالب علم جن کی شناخت ELLs کے طور پر کی جائے انہیں تجویز کردہ حالت کے سالانہ مہارت کی تشخیص میں لازمی حصہ لینا چاہیئے جسے ACCESS فار ELLs کے طور پر جانا جاتا ہے، جب تک کہ ان کی انگریزی کی مہارت کی تکمیل نہ ہو جائے۔
- اگر آپ اپنے بچے کا ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں دوبارہ اندراج کرانے کا فیصلہ کرتے ہیں، تو پرنسپل کو لازمی ایک تحریری درخواست دینی چاہیئے۔

خصوصی ضروریات کے حامل طالب علم جن کی شناخت انگلش لینگویج لرنرز (ELLS) کے طور پر بھی کی گئی ہے انہیں خصوصی تعلیم اور ہائیلنگول ایجوکیشن سرویس دونوں فراہم کی جائیں گی، جیسا کہ بچے کے انڈویژونلائزڈ ایجوکیشن پلان (منفرد تعلیمی منصوبہ) کے تحت درکار ہو۔ شکاگو پبلک اسکول نے خدمت کے فراہمی کے نمونہ جات ہائیلنگول اسپیشل ایجوکیشن کی ہدایت فراہم کرنے کے لئے تشکیل دیئے ہیں۔ آپ کے بچے کی IEP ٹیم فیصلہ کرچکی ہے کہ خدمت کی فراہمی کا نمونہ جو آپ کے بچے کے IEP اہداف کو بہتر طور پر پورا کرتا ہے:

سروس ماڈل 1

سروس ماڈل 2

سروس ماڈل 3

سروس ماڈل 4

سروس ماڈل 5

سروس ماڈل 6

اپنے بچہ کی ہائیلنگویل اسپیشل ایجوکیشن سروس ماڈل کی مزید معلومات کے لئے، برائے متصل دستاویز بعنوان اسپیشل ایجوکیشن سروس ماڈلز برائے ELLs ملاحظہ کریں۔

تعلیمی کارکردگی اور فروغ کے لئے ہائیلنگویل ایجوکیشن پروگرام کے طالب علموں کی سالانہ تشخیص کی جاتی ہے۔ ہائیلنگویل ایجوکیشن پروگرام میں شراکت داری آپ کے بچہ کو انگریزی بطور دوسری زبان (ESL) ہدایاتی طرز کے طور پر استعمال کے ذریعے انگریزی زبان میں مہارت حاصل کرنے میں مدد فراہم کرے گی اس دوران جبکہ وہ دیگر مضامین کی ہدایت بھی موصول کرتے رہیں گے (ریاضی، سائنس، معاشرتی علوم)۔ جہاں کہیں ممکن ہو، مادری زبان میں بھی تعلیم فراہم کی جائے گی۔ آپ کے بچہ کے لئے انگریزی میں مہارت بنیادی چیز ہے تاکہ وہ ان کلاس روم میں کامیابی حاصل کرسکے جہاں تعلیم صرف انگریزی زبان میں دی جاتی ہے۔ ہائیلنگویل ایجوکیشن پروگرام کے علاوہ بھی آپ کے بچہ تبدیلی کے اہل ہونگے جبکہ وہ بچہ یا بچی پر ACCESS فار ELL<sup>®</sup> امتحان، کا اسٹیٹ ایگزٹ خارجی احاطہ پورا کرتا / کرتی ہو، ریاست کی تجویز کردہ سالانہ انگریزی زبان کی مہارت کی تشخیص۔

موجودہ اسٹیٹ ایگزٹ کا احاطہ مطالبہ کرتا ہے کہ کوئی بھی طالب علم مجموعی طور پر مہارت کا اسکور ACCESS 4.8 فار ELLs<sup>®</sup> ساتھ ہی ساتھ، اور خواندگی (لکھت/پڑھت) کی مرکب مہارت کا اسکور 4.2 رکھتا ہو تاکہ پروگرام سے خارج ہونے کا اہل ہوسکے۔

آپ کے بچہ کی مہارت کی جانچ کا اسکور حالت کے تجویز کردہ اسکریئر پر، جو اس خط کے پہلے پیراگراف پر نظر آتا ہے، اس کا تعلق انگریزی زبان کی مہارت کی سطح پر ہوتا ہے۔ مزید معلومات کے لئے درج ذیل چارٹ ملاحظہ کریں یہ جاننے کے لئے کہ آپ کے بچہ کے اسکریئر اسکور کا کیا مطلب ہے۔

اسکور	انگریزی زبان کی مہارت کی سطح	وضاحت
1	داخل ہو رہا ہے	طالب علم کم سے کم سماجی زبان اور تعلیمی زبان کو انگریزی میں بصری امداد کے ساتھ جانتا اور استعمال کرتا ہے۔
2	شروعات	طالب علم کچھ سماجی زبان اور عام تعلیمی زبان کو انگریزی میں بصری امداد کے ساتھ جانتا اور استعمال کرتا ہے۔
3	نشوونما پانا	طالب علم کچھ سماجی زبان اور کچھ خاص تعلیمی زبان کو انگریزی میں بصری امداد کے ساتھ جانتا اور استعمال کرتا ہے۔
4	وسعت پار رہا ہے	طالب علم کچھ سماجی اور خاص تعلیمی زبان ساتھ ہی کچھ تکنیکی زبان کو انگریزی میں جانتا اور استعمال کرتا ہے۔

ہم توقع کرتے ہیں کہ، تناسب کے اعتبار سے CPS، کے 40% طالب علموں جو ہائیلنگویل ایجوکیشن پروگرام میں حصہ لے رہے ہیں ایگزٹ پروگرام کی اہلیت حاصل کر لیتے ہیں تین سالوں میں؛ 20% چار سالوں میں، اور 20% پانچ سالوں میں۔ باقی رہ جانے والے 20% ہائیلنگویل ایجوکیشن پروگرام کو جاری رکھیں گے۔ اضافی طور پر، تقریباً 67% ہائی اسکول کے طالب علم جو ہائی اسکول کے ہائیلنگویل ایجوکیشن پروگرام گریجویٹ میں شرکت کرتے ہیں، جو شہر بھر میں تمام طالب علموں کے لئے گریجویٹ کی قدر ہے۔

اگر آپ اپنے بچہ کے ہائیلنگویل ایجوکیشن پروگرام کے مقام سے مطمئن ہیں، تو آپ کو کچھ بھی کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر آپ اس پروگرام اور اسکول میں پیش کئے جانے والے دیگر پروگراموں کے بارے میں مزید جاننا چاہتے ہیں، تو برائے مہربانی ہائیلنگویل لیڈ ٹیچر یا تشکیل کنندہ سے \_\_\_\_\_ پر رابطہ کریں۔

مخلص،

پرنسپل

ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے اختیارات یہاں دستیاب ہیں :

(اسکول کا نام)

ہائیلنگول ایجوکیشن		
اس اسکول میں پیش کردہ	پروگرام کی وضاحت	پروگرام کا نام
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں اگر ہاں، زبان کی فہرست درج کریں۔ _____ _____ _____	<p>جزیاتی مضامین میں ہدایت کے لئے طالب علم کی مادری زبان استعمال کی جاتی ہے۔ انگریزی کو انگریزی بطور دوسرے زبان (ESL) کے طریقہ کار استعمال کرتے ہوئے پڑھایا جاتا ہے۔ مادری زبان اور TBE فل میں انگریزی یا پارٹ ٹائم کے پروگرامز میں دی جاتی والی ہدایات کے لئے استعمال ہونے والا وقت طالب علم کے انگریزی زبان میں مہارت اور درجوں کے اعتبار سے مختلف ہوتا ہے۔</p> <p>اس ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن ماڈل کا مقصد بچہ کی مادری زبان اور انگریزی کی مہارتوں کو فروغ دینا ہے اس دوران جبکہ بچہ انگریزی کی سماعت، بول چال، پڑھنے اور لکھنے میں تمام مضامین میں مجموعی مہارت حاصل کرے۔</p> <p>پروگرام کی تبدیلی ہونے پر، طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ بنیادی مضامین میں ایک جیسے جزئیاتی اور کارکردگی کے معیارات کو مادری زبان کی طرح انگریزی میں بھی بروئے کار لائیں۔</p>	<p>ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن (TBE)</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>جزئیاتی معاملات میں ہدایات کے لئے انگریزی زبان استعمال کی جاتی ہے اور بچہ کی مادری زبان اس صورت میں جبکہ استاد رضاکارانہ طور پر بچہ کی مادری زبان کا استعمال کرے۔ انگریزی زبان ESL کے طریقوں کو استعمال کرتے ہوئے ایک پل اوٹ پروگرام یا پش ان پروگرام یا ذاتی اپلیٹ کے تعین کے ذریعے پڑھائی جاتی ہے۔ مختلف زبانیں بولنے والے بچے ایک ساتھ ESL کلاس میں اپنی عمر اور انگریزی زبان کے درجہ کے مطابق شرکت کرسکتے ہیں۔</p> <p>اس ٹرانزیشنل ہائیلنگول ماڈل کا مقصد بچہ میں انگریزی زبان میں تعلیمی مہارت کو فروغ دینا ہے اس دوران جبکہ بچہ انگریزی زبان میں سماعت، بول چال، پڑھنے اور لکھنے کی مہارت حاصل کر رہا ہو۔</p> <p>پروگرام کی تبدیلی ہونے پر، طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ بنیادی مضامین میں ایک جیسے جزئیاتی اور کارکردگی کے معیارات کو مادری زبان کی طرح انگریزی میں بھی بروئے کار لائیں۔</p>	<p>ٹرانزیشنل پروگرام آف انسٹرکشن (TPI)</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>انگریزی بولنے والے طالب علموں کو ہسپانوی بولنے والے طالب علموں کے ساتھ جوڑا جاتا ہے۔ طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ عمر کی مناسب سے لسانی روانی اور خواندگی، انگریزی اور ہسپانوی دونوں زبانوں میں فروغ دیں۔ طالب علم کی انگریزی زبان میں مہارت سماعت، بول چال، پڑھنے، لکھنے میں تمام جزئیات میں دونوں زبانوں میں بہتر ہوتی ہے۔ انگریزی ESL طریقوں کو استعمال کرتے ہوئے پڑھائی جاتی ہے۔ دوہری لینگویج کے پروگرامز میں تقریباً دن کے آدھے حصہ میں ہدایت کے لئے ابتدائی سال بنیادی زبان میں ہدایت کے ذرائع کے طور پر ہر زبان کے لئے علیحدہ وقت رکھے گئے ہیں۔</p> <p>دوہری زبان کے پروگرامز دوہری لسانی، دوہری خواندگی، زبان کی بہتر سمجھ بوجھ اور ثقافتی امتیاز اور دو زبانوں میں ہدایات کے ذریعے تعلیمی اہداف کی نشوونما کرتے ہیں۔</p>	<p>دوہری زبان: انگریزی اور ہسپانوی۔</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>ایسے طالب علموں کے لئے ہدایات کے لئے طالب علم کے انٹرویوئل ایجوکیشن پروگرام (IEP) کی پیروی کی جاتی ہے جو خاص خدمات اور ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن طلب کرتے ہیں۔</p>	<p>ہائیلنگول اسپیشل ایجوکیشن</p>
<input type="checkbox"/> دیگر		